



October 8, 2020

Dear Parents and Guardians of North Wasco Students,

I hope you and your family are well. This is a brief update on where our district is regarding in-person instruction.

First, I want to recognize the hard work and dedication of not only the teachers and support staff in navigating the challenges of comprehensive distance learning, but of you, the parents and guardians supporting our students. *This is indeed hard work!* I am privileged to witness the teamwork between staff members, teachers and parents, and teachers and students. I am in awe of the work put forth on behalf of our students' education. *Thank you all.*

October 16<sup>th</sup>, the mid-way point in our trimester, is nearly here. It is also the date selected to re-evaluate our health metric status to determine if our district is able to move out of comprehensive distance learning to a hybrid learning model. If you've been following the COVID-19 case count for our county you know that our numbers have been on the rise. Many families have been directly affected by the virus' transmission within our community, some tragically so. Our hearts go out to those impacted.

When we look at the school health metrics, we look at the *test positivity rate* (must be at or below 5% the preceding 7 days), the *case rate* (must be at or below 10 cases per 100,000 population in the preceding 7 days) and the *state test positivity rate* (must be at or below 5% in the preceding 7 days). All the above metrics must be met *three weeks in a row* for our district to move to a hybrid learning model. Currently we are not able to move to hybrid learning due to the county and state health metrics.

Please be aware that there are statewide exceptions in the health metrics which allow for two types of in-person instruction. One is limited-in-person instruction where select small groups (no more than 10 people, including adults) are allowed to meet for no longer than 2 hours per day. The other is in-person instruction for kindergarten through third grade. Both of these require specific metrics to be in place at the local and county levels before either is allowed. Again, due to our current COVID-19 case count we are not able to provide either of these at this time. We will continue to monitor the metrics and prepare for both these types of in-person instruction allowed through the statewide exceptions.

In order to continue to give families and staff time to plan, and to bring some certainty in these uncertain times, *we will continue with comprehensive distance learning through the end of this trimester.* We will continue to monitor the metrics and give an update on our status as we get closer to the end of the trimester, December 3<sup>rd</sup>. We will also continue to monitor the metrics for limited-in-person instruction and move forward with this when the metrics allow and when we are able to do so safely for students and staff.

Thank you for your continued support and for partnering with in our student's education, whether it is through comprehensive distance learning or through the fully on-line option available at our North Wasco Virtual Academy.

Please remember the important role we all play in limiting the spread of the virus within our community. Again, I leave you with a reminder for your safety and the safety of others:

**Wear a face covering,  
Watch your social distance,  
Wash, wash, wash your hands.**

Please take care and stay safe.

*Theresa Peters*



8 de Octubre de 2020

Estimados padres y tutores de los estudiantes de North Wasco,

Espero que usted y su familia estén bien. Esta es una breve actualización sobre dónde se encuentra nuestro distrito con respecto a la instrucción en persona.

En primer lugar, quiero reconocer el duro trabajo y la dedicación no solo de los maestros y el personal de apoyo para enfrentar los desafíos del aprendizaje integral a distancia, sino también de ustedes, los padres y tutores que apoyan a nuestros estudiantes. ¡*Esto es realmente un trabajo duro!* Tengo el privilegio de presenciar el trabajo en equipo entre los miembros del personal, maestros y padres, y maestros y estudiantes. Estoy asombrado por el trabajo realizado en nombre de la educación de nuestros estudiantes. *Gracias a todos.*

El 16 de Octubre, el punto medio de nuestro trimestre, está casi aquí. También es la fecha seleccionada para reevaluar nuestro estado de métrica de salud para determinar si nuestro distrito puede pasar del aprendizaje a distancia integral a un modelo de aprendizaje híbrido. Si ha estado siguiendo el recuento de casos de COVID-19 para nuestro condado, sabe que nuestros números han ido en aumento. Muchas familias se han visto directamente afectadas por la transmisión del virus dentro de nuestra comunidad, algunas de manera trágica. Nuestros corazones están con los afectados.

Cuando miramos las métricas de salud escolar, observamos la tasa de *positividad de la prueba* (debe ser igual o inferior al 5% los 7 días anteriores), la *tasa de casos* (debe ser igual o inferior a 10 casos por 100.000 habitantes en los 7 días anteriores) y la tasa de *positividad de la prueba estatal* (debe ser igual o inferior al 5% en los 7 días anteriores). Todas las métricas anteriores deben cumplirse *tres semanas seguidas* para que nuestro distrito se mueva a un modelo de aprendizaje híbrido. Actualmente no podemos pasar al aprendizaje híbrido debido a las métricas de salud del condado y del estado.

Tenga en cuenta que existen excepciones en todo el estado en las métricas de salud que permiten dos tipos de instrucción en persona. Una es la instrucción presencial limitada en la que se permite que grupos pequeños selectos (no más de 10 personas, incluyendo los adultos) se reúnan durante no más de 2 horas por día. La otra es instrucción en persona desde jardín de infantes hasta tercer grado. Ambos requieren que se establezcan métricas específicas a nivel local y de condado antes de que se permita cualquiera de ellos. Nuevamente, debido a nuestro recuento actual de casos de COVID-19, no podemos proporcionar ninguno de estos en este momento. Continuaremos monitoreando las métricas y preparándonos para ambos tipos de instrucción en persona permitidos a través de las excepciones estatales.

Con el fin de continuar dando a las familias y al personal tiempo para planificar, y para brindar cierta certeza en estos tiempos inciertos, *continuaremos con el aprendizaje a distancia integral hasta el final de este trimestre.* Continuaremos monitoreando las métricas y brindando una actualización de nuestro estado a medida que nos acerquemos al final del trimestre, el 3 de Diciembre. También continuaremos monitoreando las métricas para la instrucción limitada en persona y avanzaremos con esto cuando las métricas lo permitan y cuando podamos hacerlo de manera segura para los estudiantes y el personal.

Gracias por su continuo apoyo y por colaborar con la educación de nuestros estudiantes, ya sea a través del aprendizaje integral a distancia o mediante la opción completamente en línea disponible en nuestra Academia Virtual North Wasco.

Recuerde el importante papel que todos desempeñamos para limitar la propagación del virus dentro de nuestra comunidad. Nuevamente, les dejo con un recordatorio por su seguridad y la seguridad de los demás:

**Use una cubierta facial,  
Cuide su distancia social  
Lávese, lávese, y lávese las manos.**

Por favor, cuídese y manténgase a salvo.

*Theresa Peters*